

立法會會議 Council meeting: 01 - 02.03.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
1	01.03.2017 (14:07:50)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 二讀 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - SECOND READING	通過 Passed
2	01.03.2017 (14:08:58)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第1至6及8至20條納入條例草案 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 TO 6 AND 8 TO 20 STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
3	01.03.2017 (14:12:09)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 保安局局長的修正案 - 第7條 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - SECRETARY FOR SECURITY'S AMENDMENT - CLAUSE 7	通過 Passed
4	01.03.2017 (14:12:34)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 經修正的第7條納入條例草案 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 7 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
5	01.03.2017 (14:14:49)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 保安局局長新訂的第8A條, 予以二讀 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - SECRETARY FOR SECURITY'S NEW CLAUSE 8A BE READ THE SECOND TIME	通過 Passed
6	01.03.2017 (14:15:36)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 條例草案增補新訂的第8A條 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 8A BE ADDED TO THE BILL	通過 Passed
7	01.03.2017 (14:16:34)	《2016年消防(修訂)條例草案》 - 三讀 FIRE SERVICES (AMENDMENT) BILL 2016 - THIRD READING	通過 Passed
8	01.03.2017 (14:22:43)	根據《僱員補償條例》動議的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE	通過 Passed
9	01.03.2017 (14:45:08)	根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》動議的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE PNEUMOCONIOSIS AND MESOTHELIOMA (COMPENSATION) ORDINANCE	通過 Passed
10	01.03.2017 (15:04:01)	根據《職業性失聰(補償)條例》動議的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE OCCUPATIONAL DEAFNESS (COMPENSATION) ORDINANCE	通過 Passed
11	01.03.2017 (15:06:21)	延展《2017年最低工資條例(修訂附表3)公告》及《2017年僱傭條例(修訂附表9)公告》的修訂期限的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION TO EXTEND THE PERIOD FOR AMENDING THE MINIMUM WAGE ORDINANCE (AMENDMENT OF SCHEDULE 3) NOTICE 2017 AND THE EMPLOYMENT ORDINANCE (AMENDMENT OF NINTH SCHEDULE) NOTICE 2017	通過 Passed
12	02.03.2017 (09:13:23)	易志明議員對張宇人議員的「積極研究成立中產事務委員會」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON FRANKIE YICK TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION"	通過 Passed

立法會會議 Council meeting: 01 - 02.03.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
13	02.03.2017 (09:19:59)	許智峯議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員修正的議案，作出的修正案 AMENDMENT BY HON HUI CHI-FUNG TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK	否決 Negated 點名表決 1 Division 1
14	02.03.2017 (09:20:58)	縮短點名表決響鐘時間的議案 MOTION TO SHORTEN DURATION OF DIVISION BELL	通過 Passed
15	02.03.2017 (09:22:08)	郭偉強議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員修正的議案，作出的修正案 AMENDMENT BY HON KWOK WAI-KEUNG TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK	通過 Passed
16	02.03.2017 (09:23:04)	葛珮帆議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員及郭偉強議員修正的議案，作出的修正案 AMENDMENT BY DR HON ELIZABETH QUAT TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK AND HON KWOK WAI-KEUNG	通過 Passed
17	02.03.2017 (09:25:14)	田北辰議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的議案，作出的修正案 AMENDMENT BY HON MICHAEL TIEN TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT	否決 Negated 點名表決 2 Division 2
18	02.03.2017 (09:29:12)	張宇人議員動議，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的「積極研究成立中產事務委員會」議案 MOTION MOVED BY HON TOMMY CHEUNG ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT	通過 Passed 點名表決 3 Division 3
19	02.03.2017 (13:13:53)	姚思榮議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON YIU SI-WING TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"	否決 Negated 點名表決 4 Division 4
20	02.03.2017 (13:15:02)	縮短點名表決響鐘時間的議案 MOTION TO SHORTEN DURATION OF DIVISION BELL	通過 Passed
21	02.03.2017 (13:16:48)	黃碧雲議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案 AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"	否決 Negated 點名表決 5 Division 5
22	02.03.2017 (13:18:47)	陳克勤議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON CHAN HAK-KAN TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"	否決 Negated 點名表決 6 Division 6

立法會會議 Council meeting: 01 - 02.03.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
23	02.03.2017 (13:20:43)	盧偉國議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案 AMENDMENT BY IR DR HON LO WAI-KWOK TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"	否決 Negatived 點名表決 7 Division 7
24	02.03.2017 (13:25:19)	「檢討及重組政府架構」議案 MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"	通過 Passed 點名表決 8 Division 8

點名表決 DIVISION: 1

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 09:19:59 上午 AM

動議 MOTION: 許智峯議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員修正的議案，作出的修正案

AMENDMENT BY HON HUI CHI-FUNG TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK

動議人 MOVED BY: 許智峯 HUI Chi-fung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	21	
投票 Vote	21	21	
贊成 Yes	8	7	
反對 No	13	7	
棄權 Abstain	0	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	
何俊賢 Steven HO		陳恒鑾 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 2

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 09:25:14 上午 AM

動議 MOTION: 田北辰議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON MICHAEL TIEN TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT

動議人 MOVED BY: 田北辰 Michael TIEN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	21	
投票 Vote	23	21	
贊成 Yes	17	10	
反對 No	1	2	
棄權 Abstain	5	9	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
何俊賢 Steven HO		陳恒鑾 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	棄權 ABSTAIN		

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 3

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 09:29:12 上午 AM

動議 MOTION: 張宇人議員動議，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的「積極研究成立中產事務委員會」議案
MOTION MOVED BY HON TOMMY CHEUNG ON “ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION” AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT

動議人 MOVED BY: 張宇人 Tommy CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	22	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	21	15	
反對 No	2	3	
棄權 Abstain	0	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO		陳恒鑾 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 4
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:13:53 下午 PM

動議 MOTION: 姚思榮議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON YIU SI-WING TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 姚思榮 YIU Si-wing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	16	11	
反對 No	7	12	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鑾 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 5

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 01:16:48 下午 PM

動議 MOTION: 黃碧雲議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON
"REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	24	
投票 Vote	25	24	
贊成 Yes	12	14	
反對 No	9	3	
棄權 Abstain	4	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	陳恒鑾 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	棄權 ABSTAIN
周浩鼎 Holden CHOW	棄權 ABSTAIN	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	棄權 ABSTAIN
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 6

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 01:18:47 下午 PM

動議 MOTION: 陳克勤議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON CHAN HAK-KAN TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 陳克勤 CHAN Hak-kan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	8	13	
棄權 Abstain	2	3	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鑾 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 7
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:20:43 下午 PM

動議 MOTION: 盧偉國議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY IR DR HON LO WAI-KWOK TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON
 "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	7	13	
棄權 Abstain	3	3	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鑾 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 8

日期 DATE: 02/03/2017

時間 TIME: 01:25:19 下午 PM

動議 MOTION: 「檢討及重組政府架構」議案

MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 梁繼昌 Kenneth LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	25	
投票 Vote	26	25	
贊成 Yes	15	18	
反對 No	4	0	
棄權 Abstain	7	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	陳恒鑾 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	棄權 ABSTAIN
周浩鼎 Holden CHOW	棄權 ABSTAIN	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	棄權 ABSTAIN
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	棄權 ABSTAIN	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK